



寰宇投資策略386

目錄

你的交易旅程，進行到哪個階段？

交易的第一階段：注定失敗

交易的第二階段：以恐懼為基礎的交易

交易的第三階段：尋找聖盃

交易者卡在第三階段

帳面模擬交易

掌握當沖與波段獲利

Mastering The Trade

John F. Cater 著

黃嘉斌 譯

為什麼大多數投資通訊都沒有用？

如何安排優先順序：交易時段如何不致打擾？

閱讀《哈利波特》，勝過觀看華爾街交易員的對壘

股票市場不賣出股票是交易，對股票市場買賣者對轉為對股票

股票之外的世界：為何重要？

開戶與開戶，開戶的

交易者應該學習期貨市場

歸根究底，交易

連續小型期貨 vs. S&P 500 期貨

誰是流動性之王？

Mc
Graw
Hill

寰宇出版股份有限公司

71

73

74

76

79

81

85

89

92

93

99

105

112

115

120

122

123

125

125

127

129

133

138

140

— 目 錄 —

088 翻 策 資 外 宅 男



謝詞	12
前言	16
導論	19

第 I 篇 交易者訓練營	27
--------------	----

第 1 章 真正驅動市場的力量	28
-----------------	----

虧損的四個主要理由	28
-----------	----

瞭解散戶所面臨的痛苦，可以讓我們增加多少勝算？	33
-------------------------	----

在哈佛商學院絕對學不到的個案研究： 你或你的另一半，是否曾發生過這樣的狀況？	36
---	----

我太太的來信：我如何經營跟交易者約翰·卡特的婚姻？	44
---------------------------	----

我如何超越這一切	49
----------	----

利用「假高潮」賺錢	50
-----------	----

市場唯一有效的經濟學原理	52
--------------	----

第 2 章 學校不教的交易投資心理學	55
--------------------	----

在婚禮或葬禮表露點情緒無妨，但交易與投資不宜有情緒	55
---------------------------	----

賭場歡迎擁有系統的賭徒	57
-------------	----

對待市場的正確心態——沒有正確的心態，連電腦都別打開	58
----------------------------	----

發生在明尼蘇達的蠢事	59
------------	----

交易者總在弄清狀況前，交易帳戶就先爆掉了	65
----------------------	----

在交易遊戲中保持頭腦清醒的最佳方式	68
-------------------	----

建立具有一致性的致勝觀點，最簡單的做法	71
---------------------	----

個人誠信與交易成功之間的關係	71
你的交易旅程，進行到哪個階段？	73
交易的第一階段：注定失敗	74
交易的第二階段：以恐懼為基礎的交易	78
交易的第三階段：尋找聖盃	79
交易者卡在第一、第二、第三階段的徵兆	81
帳面模擬交易——比伊拉克通貨更沒價值	85
交易的第四階段：學習如何不虧損	88
高原資金管理方法為何有效？	89
交易與投資過程，最好牢記哪些事？	92
第 3 章 硬體與軟體——交易者的重要工具	99
硬體：談到交易用電腦，你需要知道的事	99
馴服科技怪獸：關於電腦，該注意哪些危險？	105
所有報價全都是一樣的嗎？	112
差勁的執行平台，如何毀掉我的交易帳戶？	115
為什麼大多數投資通訊都沒用？	120
如何安排優先順序：交易時段如何不被打擾？	122
觀賞《哈利波特》，勝過觀看 CNBC？	123
第 4 章 期貨市場——期貨與商品市場的基本概念	125
股票之外的世界：為何重要？	125
市場本身會反映出交易該市場的是哪一種人	127
交易者應該學習期貨市場的理由	129
歸根究底，交易者需要知道的事	133
道瓊小型期貨 vs. S & P 500 小型期貨	138
誰是流動性之王？	140

交易重要商品市場，交易者需要知道的契約規格	144
衡量外匯走勢	154
利用外匯市場，為自己的生活做避險	156
對於交易者來說，這就是所有你需要知道的事嗎？	158
第 5 章 股票選擇權——運作原理與交易方式	162
選擇權交易，為何有人覺得很棒？有人覺得很恐怖？	162
一張飛往新加坡的頭等艙機票，你會花多少錢？	162
為何不透過丈母娘的帳戶購買選擇權？	166
方向性操作：為什麼要 $\delta = 0.7$ 或更高？	167
隱含價格波動率崩跌的重要性	172
何時該做價差交易，何時又該打住？	175
第 6 章 股票市場開盤了——預測行情走向的最佳方式	179
音樂家會閱讀樂譜，交易者要如何判讀市況？	179
如何追蹤機構法人的交易？	180
股票市場即將呈現走勢的最早徵兆	187
判讀買進力道 vs 賣壓的最佳工具	190
那斯達克股票是否有類似工具？	195
賣權／買權比率——這是否為關鍵指標？	195
盤中想知道股票市場真正狀況的最有效辦法	202
你如何判斷行情將會橫向波動？	204
聽取場內的聲音：場內雜訊的真正價值	206
統合——開盤鈴聲響起，如何立即掌握市況？	208
還有哪些重要事項需要注意？	210
你知道嗎？如果忽略這個，你一點機會都沒有！	214
結論	217

第 II 篇	期貨、股票、選擇權、外匯、當日沖銷的波動交易最佳架構	219
第 7 章	開盤跳空缺口——為何是勝算最高的交易？	220
	腦海裡沒有明確的架構就進行交易， 等於沒有羅盤就在亞馬遜森林閒逛	220
	為何所有缺口並不全都是一樣的？	223
	跳空缺口的相關交易法則	228
	這類架構的特定案例？	230
	未填補缺口有何奧秘？	238
	對於沒辦法隨時交易的人來說，最好的策略是什麼？	240
	如何決定這種架構的部位規模？	240
	跳空缺口摘要總結	241
第 8 章	樞紐點——明確趨勢的停頓點、橫向盤整的逆向操作點	242
	如何擊敗以技術指標為準的交易者？	242
	不同樞紐點的重要性為何各有不同？	243
	走勢圖上究竟如何設定樞紐價位？	245
	樞紐價位背後蘊含的心理因素——誰受傷害？	251
	趨勢明確狀況下，樞紐買進的交易法則	253
	橫向震盪整理狀況下，樞紐買進的交易法則	255
	樞紐交易的案例	255
	適當的追蹤型停損調整是關鍵	272
	樞紐操作的相關技巧	273
	費伯納奇數據又如何？	274
	運用價格樞紐交易商品市場的最佳方式	277
	摘要總結	278

第 9 章 \$ TICK 指數逆向操作——掠奪初學者的最佳方式	279
當今短線交易的首要行動訊號	279
放空逆向操作的交易法則	280
\$ TICK 逆向操作的特定案例	282
\$ TICK 逆向操作摘要總結	293
如何判斷何時不適合採行 \$ TICK 逆向操作	293
關於 \$ TICK，如何進行「順勢操作」？	294
第 10 章 回歸均值——獲利了結的最佳時機	302
市場既有趨勢何時耗盡力氣而告一段落？	302
這聽起來不錯——大家為什麼不都這麼幹？	306
第 11 章 擠壓操作——掌握重大價格走勢的最佳方式	314
賺取現金流量收益，還是要創造財富？	314
交易者如何重新界定價格波動率，並做有效運用？	317
重大走勢發生之前，最適當的進場方式	318
擠壓的買進交易法則（放空剛好相反）	319
初學交易者最經常觸犯的重大錯誤	340
是否有可能在市場崩盤之前，提前建立部位？	341
若無法全心從事交易，最佳交易策略是什麼？	345
2008 年金融危機之後的更新案例	346
過濾不適用擠壓架構的最佳方式	352
第 12 章 掌握波浪——掌握任何市場、任何時間架構的趨勢	355
為何要瞭解定錨走勢圖的概念？	355
「波浪」究竟是什麼？它是如何運作的？	357
如何藉由波浪指標預先介入擠壓訊號？	361

第 13 章	如何繼續持有部位，而不至於過早出場	364
	進場不重要，出場才是關鍵	364
	當部位即將被三振出局時，如何保護自己？	365
第 14 章	搶帽子警訊——確認價格趨勢變動的最佳工具	369
	如何在不受傷害情況下，辨識與運用趨勢變動訊號？	369
	搶帽子為何最適合採用跳動檔走勢圖？	370
	買進的交易法則（賣出剛好相反）	371
	搶帽子買賣架構的實際案例	372
	總結：搶帽子警訊	391
	透過多重架構組合，藉以提升勝率	391
第 15 章	磚塊操作——如何判斷盤中趨勢反轉	392
	運用磚塊指標判斷道瓊小型期貨的盤中反轉	392
	買進交易法則（賣出剛好相反）	392
	摘要總結：磚塊架構	401
第 16 章	乒乓操作——打賭行情將整天來回震盪	402
	隨著市況移動、調整的交易通道	402
	買進交易法則（賣出剛好相反）	402
	與市場共舞時，最好由市場領導	416
第 17 章	3：52 操作——總結美妙的一天	417
	這是大多數人開始覺得恐慌的時候	417
	買進交易法則（賣出剛好相反）	418
	摘要總結：3：52 的操作	432
第 18 章	箱型操作——如果股市一灘死水，請轉往外匯市場	433
	走勢發生之前，衡量其規模	433

買進交易法則（賣出剛好相反）	435
摘要總結：外匯箱型操作	452
第 19 章 HOLP 與 LOHP 操作——拿捏趨勢反轉機會	453
便宜就買進，昂貴就放空，這種做法實在太危險——除非行之有道	453
賣出交易法則（買進剛好相反）	454
總結	469
第 20 章 黃金交易——達瓦斯箱型	470
這就是我喜歡交易黃金的緣故	470
歡迎來到交易世界。準備聽些壞消息嗎？	472
交易黃金的動機	474
著名的「晚安黃金交易」（GNG）交易	479
淘金熱交易	490
黃金突兀交易	492
如何在底部買進／頭部放空？	495
達瓦斯：如何在股票市場賺進 2 百萬	497
第 21 章 即時交易盤房與即時分析	499
一切的關鍵在於時效	499
詳論架構	500
TTM 動能與 TTM 扳機指標	500
摘要總結	517
第 22 章 推進操作——運用個股、個股期貨與個股選擇權的波段交易	518
掌握個別股票的較大走勢	518
單一股票期貨：交易指南	519
操作個股選擇權的唯一方式	522

527	逆向買進交易法則（賣出剛好相反）	527
528	推進操作資料更新	544
529	摘要總結	546
第 III 篇 回歸交易現實世界		549
第 23 章 盤前市場核對清單——擬定隔天的交易計畫		550
	想知道市場的未來，就要先知道其過去	550
	月線圖分析	551
	週線圖分析	554
	日線圖分析	555
	60 分鐘走勢圖分析	556
	日線 RSI 分析	558
	60 分鐘走勢圖 RSI 分析	559
	股價指數雷達網警訊	560
	類股與領導股雷達網警訊	561
	每天成交量	562
	每天要注意的關鍵價格水準	563
	樞紐價位	564
	重要人氣讀數	566
	瞭解專業交易員的動向	567
	其他項目	568
	你媽媽怎麼說？	569
	摘要總結	570
第 24 章 交易者營運計畫		571
	誰會贏得世界冠軍？有計畫的一隊？還是有決心的一隊？	571

758	今年為何繼續做交易？	572
743	老婆快樂，生活快樂	573
812	我準備交易哪些市場？	574
	為何選擇這些市場？採用什麼特定交易策略？	575
812	針對每個策略與架構，準備配置多少資金？	576
820	採用什麼執行方法？參數如何設定？	577
822	如何評估操作的績效？	578
126	該採用什麼樣的帳戶淨值耗損法則？	579
132	獲利目標的法則	580
222	辦公室設備如何？	581
222	我如何獎勵自己的交易表現？	581
222	今年是否想幫助哪些團體、個人或組織？	582
222	為了確保自己嚴格遵循計畫，我有什麼明確計畫？	582
222	我如何照顧自己的身體？	583
182	交易計畫總結	590
222	初學者的交易計畫樣本	591
222	2005 年交易計畫——艾力克·葛利瓦斯基	592
132	摘要總結	607
8	第 25 章 因應竅門——看似無計可施時	609
722	與其被情緒左右，不如靠情緒賺錢	609
222	四季飯店的交易	609
222	謝謝，能夠再來一個嗎？	610
272	跳動指數	610
272	前進！船長！前進！	610
272	擊個掌吧！	611

瞭解自己的個性是否會造成妨礙	611
個性類型與交易——各位所不知道的交易影響	616
交易並不容易——啟動進步的替代之道	618
第 26 章 精通交易之道	622
業餘者期待；專業者竊取	622
有助維持專業心態的 40 項交易秘訣	623
安然度過交易旅程	628
在他交易之前	629
比較簡單的路徑：波段交易	635
結論與後語	637

謝詞

寫作與交易有很多共通之處。基本上這兩者都是一種孤獨的專業行為，如果有人可以提供協助的話，整個過程就更值得享受了。關於這個寫作計畫，我首先要感謝 Hubert Senters 與 Priyanka Rajpal，在我「試圖解決夢魘」的時候能夠堅持立場。另外，我也要感謝你們的貢獻，當事態趨於瘋狂時，就是你們讓我得以繼續保持清醒。本書的期限雖然很明確，但 7 月份黃豆的行情正在發動，我沒辦法視而不見。

我要感謝《SFO 雜誌》的 Kira McCaffrey Brecht、Gail Osten 與每個人，他們協助我體認交易寫作的價值所在。「交易市場」(Trade the Markets) 的 Larry Connors 與 Eddie Kwong 持續提供給我建議，讓我得以保持這個計畫的初衷，不至於浪費太多時間重新發明輪子。麥格羅希爾出版社的 Kelli Christiansen，他是最初跟我聯絡的人，他讓整個想法得以付諸實現，還有麥格羅希爾的執行編輯 Stephen Issacs 讓本書第一版得以如期完成。

完成本書初稿之後，我原本認為接下來的工作應該相對輕鬆，結果卻發現真正的工作才剛開始。感謝 Bill Shugg、Tim Sambrano、Pamela Snelling 與 Don Allen 閱讀了本書最初的草稿，並提供了意見。另外也要感謝麥格羅希爾的員工們，他們讓本書得以跟讀者見面——包括編輯總監 Scott Kurtz、產品總監 Maureen Harper、版本編輯 Alice Manning 與校稿人 Eric Lowenkron。另外也要感謝 Mark Douglas 在本書末期階段提供的啟發性意見。

至於我個人的交易和相關交易計畫，很多人都曾經幫助我。我要感謝茂宜島 (Maui) 女神 Marcia Wieder，她讓我決心離開美國企業體系而全職從事交易。Scott Sether 打從一開始就協助我重新界定何謂「市場研究」。Tracy Alderman、Rosa Hernandez 與 Michael Duwe 在我著手開始時給我協

助。Page Rossiter 在過渡期協助我把握原定方向。Skip Klohn 是我的早期指導老師。Eric Corkhill……我應該怎麼說呢？感謝他在很多問題上提供意見，還有很多佳釀美酒，讓我在隔天早晨只保留了美好的回憶。

感謝芝加哥期貨交易所的 Barbara Schmidt-Bailey 與 Jeff Campbell，還有 One Chicago 的 Marty Doyle 給了我很多好點子和意見。John Conolly 提供很多有益的看法。還有 Mirus 伙伴們的支持。Newport 的伙伴們，協助我釐清什麼不該做，怎麼不去做。Cooper Bates 讓我保持在正常軌道上。Steve Patrow 與 Becky Herman 在我踏上這個旅程時，讓一切始終保持樂趣。

當然，我也要感謝我的家庭成員。感謝我的母親 Francie Cobb，在我從事我的「所作所為」時，雖然過程看起來有點嚇人，但她卻始終支持我。感謝我的繼父 Lance Cobb，他是在孩童時代引導我認識金融市場的人。感謝我的兄弟 Jason Carter。感謝這個世界上還有一個人真的瞭解我。我的妻子 Maria Carter，她不計代價支持我面對一切，而每當我在週末趕進度時，她也總能在居家佈置頻道的節目中找到樂趣。下一次，我發誓一定要帶她到夏威夷度假。我一定可以一邊寫作，一邊喝著夏威夷雞尾酒，那肯定是不會有問題的。

我還要感謝我所懷念的父親，Bill Carter，老天太早帶走了他，但他還是給了我們很有價值的教誨。我也要懷念我的好朋友 Joanne Wolfram，他提醒了我們人生短暫，要記得活在當下。

謝詞

◆ 修訂版謝詞

自從本書在2006年1月出版以來，這6年期間發生了很多變化，包括2008年的金融危機、快閃崩盤、信用泡沫，還有令人畏懼的信用緊縮。Eliot Spitzer甚至想把資金轉移到特種行業——很多人都這麼想過。過去6年來，我的妻子瑪麗亞面對這瘋狂的環境，持續展現出拉丁人的熱情和特有的平靜天性。我們的孩子James、Avery與Dylan在這六年陸續誕生，接下來我們或許該盤算一下，甚至要考慮暫停一下…不過到目前為止，小孩仍舊是我們歡樂的泉源。感謝Elsa和Daisy，還有來自瑞典的Aamda Melin，以及來自德國的Sarah Wagner，幫助我們處理這些瘋狂的小鬼。

自從本書第一版發行以來，交易所也發生了很大的變動，包括芝加哥商業交易者的積極整合。感謝Barbara Schmidt Bailey和Chuck Farr、Rich Jelinek與亞洲小組對於海外投資的控管。在這段旅程裡，我也學到了很多新知識（譬如：紅酒與青蛙肚子湯最好不要一起食用），我現在變得更高明了。感謝Mark Omens繼續提供意見和超級杯的冒險。還有Infinity Futures/Transact的Jim Mooney、Jim Cagnina與Sabby繼續讓一切保持樂趣，Stan Dash與Michael Burke仍舊是智慧與幽默的泉源，Michael Moore讓大家保持在規範內（我可以感受到其中所蘊含的趨勢）。感謝Tom Sosnoff的鼓勵與知識，還有Beth Snyder始終跟我們在一起。我非常喜歡各位在TastyTrade.com所展開的冒險。還有，我要深深感謝麥格羅希爾的Morgan Ertel和Mary Glenn促成我完成本書的修訂版。雖然我痛恨這段期間的每一刻（好吧，不是每一刻，但至少是其中的許多時刻），但我知道這是我該做的事。

自從本書第一版發行以來，Trade the Markets已經隱然成為不容忽視的機構，在奧斯丁、波士頓、芝加哥與肯德基都有規模龐大的成員。我感謝這些人所提供的回饋，讓我們能夠從錯誤中汲取最佳經驗。我要特別